



City of Boston
Mayor Martin J. Walsh

Stimadu vizinhu,

Dja dura ki Boston é un líder na asons klimátiku. Komu un sidadi kosteru, nu sta na linha di frenti di inpaktus di klima, sima auméntu di nível di mar y inundason (txeia). Dja nu sta ta odja módi ki kes mudansa li ta afeta priméru y ku más forsa kes kumunidade di pesoas di kor, kumunidades di pesoas di rendiméntu baxu, y otus pupulason susialmenti vulnerábel. Na últimos anu, dja nu toma mididas signifikativu pa riduzi imisons ki ta *kauza* mudansa klimátiku, y pa pruteje nos zónas di *ifeitus* di mudansa klimátiku, konsentradu na kes pupulason ki ta kóre más risku.

Pandemia di COVID-19 ríforsa inpurtánsia di plânia futuru, garantindu ma tudu nos disizon ta baziadu na siénsia y na dados, y priorizandu saúdi públiku na tudu ki nu ta faze. Na midida ki nu ta avansa ku es fórti fóku na sustentabilidadi y ekuidadi, nu ten orgulhu di da nos prósimu pasu en direson a maior ifisiénsia inerjétiku.

Pa fornese iletrisidadi siguru, na bon présu y rinovável pa moradoris y stabelesiméntus kumersial, nu kumesa nóvu prugrama ***Community Choice Electricity***. Kel prugrama ta ben pirmiti pa Kámara Munisipal di Boston pruveta nos puder di kónpra kuletivu pa kunpra iletrisidadi na bon présu y rinovável, y fornese iletrisidadi di un manera siguru y konvinienti pa tudu klienti. Kuantu más klienti n'es prugrama, más inerjia rinovável nu ta pode traze pa nos sidadi. Kel prugrama ta ben pirmiti pa moradoris kontrola midjor ses futuru inerjétiku, kolokandu puder di toma disizon na mon di un entidade públiku, ki é Kámara Munisipal di Boston. Enbóra kel prugrama ka ta garanti popansa di kustu, Kámara Munisipal di Boston sta inpenhadu na trabadja pa konsigi taxas di iletrisidadi stável y asesível.

Kes matirial inkluídu tene informason inpurtanti pa pensa n'el óra ki bu ta disidi si bu kre kunpra iletrisidadi atravê di prugrama *Community Choice Electricity*. Kámara Munisipal di Boston ta ben kontinua to mandá-bu nóvus informason sobri es prugrama y bus opson. Bu pode tanbe vizita boston.gov/community-choice-electricity ô txoma pa número 3-1-1 pa más informason sobri prugrama y skolha aprezentadu na Furmuláriu di Notifikason di Konsumidor en anéksu.

Boston dja é un di kes sidadi ku más ifisiénsia inerjétiku na Stádus Unidu (Mérka), y inísiu di prugrama *Community Choice Electricity* é un pasu inpurtanti pa djudá-nu alkansa nos objetivu final di neutralidad di karbónu ti 2050. N ta konvidá-bu pa bu pensa na partisipa n'es prugrama pa garanti un futuru más rizilienti y sustentável pa Boston.

Atensiózamenti,

Martin J. Walsh

Prizidenti di Kámara Munisipal di Boston



City of Boston
Mayor Martin J. Walsh

Pa sabe más sobri programa *Community Choice Electricity* di Kámara Munisipal di Boston y módi ki el pode binifisiá-bu, partisipa na un di kes *webinar* (siminárius na web) ki sta markadu dibaxu.

Kes *webinar* ta ser aprizentadu na inglêš ku interpretason na kes prinsipal língua ki ta faladu na Sidadi di Boston, na Língua Jestual Merkanu, y sirvisus di CART (ker dizer, “lejénda au vivu”). Kes *webinar* ta bai inklui un seson di Perguntas y Rispóstas. Pa más pididu di akomodason, kontakta aidan.smith@boston.gov.

Data	Óra	Sirvisus di asesibilidadi disponíbel
Segunda-fera, 14 di dizénbru	12 - 1 di tardi	Spanhol, Rusu
Segunda-fera, 14 di dizénbru	6 - 7 di noti	Kriolu di Kabu Verdi, Vietnamita
Térsta-fera, 15 di dizénbru	12 - 1 di tardi	Purtugês, Árabi, CART
Térsta-fera, 15 di dizénbru	6 - 7 di noti	Mandarin, Fransês
Kinta-fera, 17 di dizénbru	12 - 1 di tardi	Kriolu di Kabu Verdi, Vietnamita
Kinta-fera, 17 di dizénbru	6 - 7 di noti	Spanhol, Rusu, CART
Sésta-fera, 18 di dizénbru	12 - 1 di tardi	Kriolu di Aiti, Kantunês, ASL (Língua Jestual Merkanu)
Dumingu, 20 di dizénbru	6 - 7 di noti	Kriolu di Aiti, Kantunês
Segunda-fera, 21 di dizénbru	12 - 1 di tardi	Mandarin, Fransês
Segunda-fera, 21 di dizénbru	6 - 7 di noti	Purtugês, Árabi, ASL
Segunda-fera, 4 di janeru	6 - 7 di noti	<i>Baziadu na pididus di akomodason</i>

Pa inskreve na kes *webinar* li, vizita: <https://bit.ly/38Udh8i>



PRUGRAMA *COMMUNITY CHOICE ELECTRICITY* DI KÁMARA MUNISIPAL DI BOSTON NOTIFIKASON PA KONSUMIDOR

4 di dizénbru di 2020

Stimadu Konsumidor di Sirvisus Báziku di Boston:

Kámara Munisipal di Boston ten prazer di anuncia ma **Constellation NewEnergy, Inc.** (“Constellation”) foi silesionadu komu fornecedor pa se Prugrama *Community Choice Electricity* (“Prugrama”). Es Prugrama é un agregason munisipal ki ta pirmiti guvénu lokal kombina puder di kónpra di ses moradoris y stabelesiméntus kumersial pa dá-s un alternativa a Sirvisu Báziku di Eversource (M.G.L. c. 164, § 134). Es Prugrama ta afeta sô parti di forneshiméntu di bu kónta mensal. El ka ta ben afeta parti di distribuison di bu kónta mensal. Eversource ta ben kontinua ta distribui bu iletrisidadi, má Boston dja skodje fornecedor pa kel Prugrama. Constellation ta ben fornese inerja ilétriku pa tudu konsumidor ki aktualmenti sta na Sirvisu Báziku na Boston. Objetivu d’es karta é pa informá-bu sobri es prugrama pa inerja ilétriku. Di akordu ku lei di stadu, el ta informá-bu tanbe di bus direitu y opson si bu prifiri ka partisipa na kel Prugrama.

- ✓ **BU TA FIKA AUTUMÁTIKAMENTI INSKRITU N’ES PRUGRAMA, ANONSER KI BU PRIFIRI KA PARTISIPA.**
- ✓ **BU TEN KI RISPONDE MÁS TARDAR TI 11 DI JANERU DI 2021, SI BU KA KRE FIKA AUTUMÁTIKAMENTI INSKRITU.**

BU KA TA BEN NOTA NINHUN MUDANSA NA BU SIRVISU DI ILETRISIDADI. Úniku diferénsa ki bu ta ben odja é ma Constellation ta sta skrebedu dibaxu di sekson di “Sirvisus di Fornecedor” (“*Supplier Services*”) di bu kónta mensal. Bu ta ben kontinua ta resebe un kónta di Eversource. Bu ta ben kontinua ta manda bus pagaméntu pa Eversource pa prusesa. Eversource ta ben kontinua ta risponde a imerjénsias, faze leitura di kontador y faze manutenson di linhas di distribuison y di transmison. Konfiabilidadi y kualidadi di sirvisu ta ben kontinua igual. Aléndisu, bu ta ben kontinua ta ten tudu direitu y pruteson di konsumidor ki dja bu tene.

TARIFAS Y TÉRMUS KONPARATIVU

	Prugrama di Boston* (Sô Sirvisus di Fornecedor)			Eversource (Sô Sirvisus di Fornecedor)
	PADRON	BÁZIKU OPSIONAL	GREEN OPSIONAL 100	SIRVISU BÁZIKU
Tarifa				
Rizidensial	\$0.11409 pa kada kWh	\$0.10959 pa kada kWh	\$0.14764 pa kada kWh	\$0.11882 pa kada kWh
Sm C&I	\$0.11409 pa kada kWh	\$0.10959 pa kada kWh	\$0.14764 pa kada kWh	\$0.11173 pa kada kWh
Med & Lg C&I	\$0.11409 pa kada kWh	\$0.10959 pa kada kWh	\$0.14764 pa kada kWh	\$0.11423 pa kada kWh
Iluminason Públiku	\$0.11409 pa kada kWh	\$0.10959 pa kada kWh	\$0.14764 pa kada kWh	\$0.11173 pa kada kWh
Kontíudu di Inerja Rinovável	10% di Sertifikadus di Inerja Rinovável di Klasi 1 di MA pa riba di rikizitus mínimu di stadu	Ta kunpri rikizitus di inerja rinovável di MA	100% di Sertifikadus di Inerja Rinovável di Klasi 1 di MA	Ta kunpri rikizitus di inerja rinovável di Massachusetts
Durason	Febreru di 2021 – Nuvénbru di 2021 <i>[Tarifas é válidu pa sirvisu ki ta kumesa y ta tirmina na kes dia di mês ki ta fazedu leitura di bu kontador na bu ária di sirvisu.]</i>			1 di janeru di 2021 – 30 di junhu di 2021 <i>[Tarifas Rizidensial, di Small C&I y di Iluminason Públiku ta muda di 6 en 6 mês. Tarifas di Medium & Large C&I ta muda di 3 en 3 mês.]</i>
Térmus di Saída	SÉN KUSTU			Pode resebe un kobransa di rikonsiliason ô kréditu <i>[sô Large C&I]</i>

*Tarifa ta inklui (1) Taxa di Konsultor di \$0.0007 pa kada kWh pa fasilita Prugrama Community Choice Electricity di Boston y (2) Adisionador Operasional di \$0.00008 pa kada kWh pa finansia kustus di pisual asosiadu a kargu di Jerenti di Inerja di Munisípiu.
*Tarifa pode aumenta pur kauza di un mudansa na lei kauzadu pa un auméntu dirétu, matirial na kustus duranti ténpu di kontratu.

INFORMASON INPURTANTI

- Na lansaméntu di Prugrama, tarifa Rizidensial y di Medium & Large C&I é más baxu di ki tarifa di Sirvisu Báziku di Eversource. Tarifa di agregason é fiksi duranti 9 mês (febreru di 2021 pa nuvénu di 2021), enkuantu ki tarifa di Sirvisu Báziku di Eversource ta muda dos bês pa anu, na janeru y na julhu. Purisu, tarifa di agregason pode ka ser sênpri más baxu di ki tarifa di Sirvisu Báziku di Eversource. Objetivu di agregason é oferese popansa duranti ténpu di vida di Prugrama, konparadu ku tarifa di Sirvisu Báziku di Eversource. Nu entantu, **KES POPANSA LA Y POPANSAS NA FUTURU KA TA PODE SER GARANTIDU.**
- Ka ten **NINHUN KUSTU SI BU PRIFIRI KA PARTISIPA** na Prugrama y volta pa Sirvisu Báziku di Eversource.

SI BU MANDADU ES NOTIFIKASON PA KUREIU, bu ka meste faze más nada pa partisipa na Prugrama.

TUDU KONSUMIDOR DI SIRVISU BÁZIKU ki mandadu es notifikason pa kureiu ta fika AUTUMÁTIKAMENTI inskrito na Prugrama y ta kumesa ta binifisia di tarifa di agregason apartir di dia di mês di febreru di 2021 ki fazedu leitura di bu kontador. Kel data li ta vâria di akordu ku ária di sirvisu. Data di leitura di bu kontador ta parse na bu kóna.

PRESTA ATENSON NA BU KÓNTA DI EVERSOURCE PA MÁS NOTIFIKASON di Prugrama.

- Bu kóna di febreru di 2021 ta indika ma bu sta ta transfiridu pa Prugrama di Boston.
- Bu kóna di marsu di 2021 ta mostra fornecedor di Boston y tarifa di agregason na “Sirvisus di Fornecedor”.

KONSUMIDORIS NA PLANU DI ORSAMÉNTU Ô DI RENDIMÉNTU BAXU KI TA KUALIFIKA ta ben kontinua ta resebe kes binifisiu la di Eversource.

KONSUMIDORIS DI PAINEL SOLAR Y DI INERJIA SOLAR DI KUMUNIDADI ta ben kontinua ta resebe *net metering* (sistéma di kompensason di iletrisidadi) ô kréditus na kóna enkuantu es ta resebe forneshiméntu di iletrisidadi déntu di Prugrama, y valor di kes kréditu li ka ta ben altera pur kauza di partisipason na Prugrama.

TUDU INPOSTU APLIKÁVEL TA BEN KOBRADU djuntu ku kustu di forneshiméntu di iletrisidadi. Responsabilidad di identifika y pidi un izenson di kobransa di inpostu é di bo; é sô bu aprizenta dukumentason apropiadu.

PIKÉNUS INPRÉZA KI TEN IZENSON DI INPOSTU ten ki manda un kópia di ses Sertifikadu di Izenson di Inerjia dirétamenti pa Constellation pa CNETaxForms@constellation.com (email) ô pa númeru (877) 243-4968 (faks), pa es pode mante ses statutu di izenson di inpostu.

SI DJA BU SKODJE UN FORNESEDOR KONKURENTI, bu ten ki skodje kel opson di ka partisipa n’es Prugrama. Kel-li ta garanti ma bu ta kontinua ta resebe bu iletrisidadi di kel Fornecedor Konkurenti.

SI DJA BU SKODJE UN OPSON DI FORNESIMÉNTU DI ILETRISIDIADI IKULÓJKU (GREEN) ATRAVÊS DI EVERSOURCE, bu partisipason n’es Prugrama ka ta ben afeta bu partisipason na kel Forneshiméntu di Ilettrisidadi Ikulójiku.

SI BU KA KRE PARTISIPA N’ES PRUGRAMA, bu pode: 1) Skodje opson di ka partisipa y kontinua ta paga tarifa di Sirvisu Báziku di Eversource; ô 2) Skodje opson di ka partisipa y skodje otu Fornecedor Konkurenti (si ten algun dispunível).

MÓDI KI BU TA SKODJE OPSON DI KA PARTISIPA

- Sina kel karton di opson di ka partisipa y manda-l di vólta déntu di kel invilópi ku sélu pagu ki bu mandadu; Ô
- Vizita boston.gov/community-choice-electricity y klika na kel boton di opson di ka partisipa, dipos prenxe Fumuláriu di Opson di ka Partisipa y manda-l; Ô
- Txoma Constellation pa númeru (833) 930-3161 y pidi pa kontinua ku Sirvisu Báziku di Eversource.

KUALKER MUMÉNTU DIPOS DI INSKRISON, bu pode inda skodje opson di ka partisipa, SÉN KUSTU. Pode leba alguns siklu di faturaméntu ti ki bu torna volta pa Sirvisu Báziku di Eversource. Si bu skodje opson di ka partisipa dipos di inskrison inisial, bu pode manda un fumuláriu di Opson di ka Partisipa pa boston.gov/community-choice-electricity Ô txoma Constellation pa númeru (833) 930-3161 y pidi pa volta pa Sirvisu Báziku di Eversource.

PA SKODJE UN PRUDUTU BÁZIKU Ô UN PRUDUTU KU INERJIA RINOVÁVEL 100% DI NOVA INGLATÉRA, vizita boston.gov/community-choice-electricity ô bu pode txoma Constellation pa númeru (833) 930-3161 y pidi pa inskreve na un di sigintis prudutu:

- **Prudutu Báziku Opsional di Boston** ta kunpri rikizitus di inerjia rinovável di Massachusetts Es prudutu sta ta oferesedu pa présu di \$0.10959 pa kada kWh duranti 9 mês (febreru di 2021 pa nuvénbu di 2021).
- **Prudutu Green 100 Opsional di Boston** ta oferesede 100% di Sertifikadus di Inerjia Rinovável di Klasi 1 di MA, ki konsigidu ku kónpra di más 82% di Sertifikadus di Inerjia Rinovável (REC) pa riba di rikizitus di stadu pa kes inerjia rinovável na kel altura la. Es prudutu sta ta oferesedu pa présu di \$0.14764 pa kada kWh duranti 9 mês (febreru di 2021 pa nuvénbu di 2021).

PA INFORMASON MÁS DITALHADU sobri Prugrama di Boston, vizita boston.gov/community-choice-electricity ô txomá-nu di grasa pa númeru (855) 402-5868. Pa sabe más sobri Constellation, vizita constellation.com/ma-boston.

PA TEN ASÉSU A TARIFAS DI SIRVISU BÁZIKU DI EVERSOURCE, vizita:

- Tarifas Rizidensial – eversource.com/content/ema-c/residential/my-account/billing-payments/about-your-bill/rates-tariffs/basic-service.
- Tarifas pa Stabelesiméntus Kumersial – eversource.com/content/ema-c/business/my-account/billing-payments/about-your-bill/rates-tariffs/basic-service.

Colonial Power Group, Inc. é un inpréza di konsultoria na inerjia ki Kámara Munisipal di Boston skodje, através di un konkursu, pa fasilita Prugrama Community Choice Electricity.



PRUGRAMA COMMUNITY CHOICE ELECTRICITY DI BOSTON

KARTON DI RISPÓSTA PA KA PARTISIPA

Kódigu di Opson di ka Partisipa

Inderésu di Sirvisu:

X

Sinatura

Data

Si bu kre partisipa na *Boston Community Choice Electricity Program* (Prugrama di Iletrisidadi di Skolha di Kumunidadi di Boston), bu ka meste faze nada. Bu ta fika inskritu autumátikamenti.

Instrusons pa Opson di ka Partisipa

Si bu ka kre partisipa:

- 1) Sina y poi data
- 2) Poi na kel invilópi ki nu manda
- 3) Manda pa kureiu

Karton ten ki ser sinadu pa kel klienti ki se nómi ta parse na inderésu n'es karton li. **Invilópi ten ki ser karinbadu más tardar ti dia 11 di janeru di 2021, pa skluí-bu di Prugrama antis di bu ser inskritu autumátikamenti.**

Númeru di Kónta: